



TWF/42/7

ORIGINAL: English

DATE: August 29, 2011

INTERNATIONAL UNION FOR THE PROTECTION OF NEW VARIETIES OF PLANTS  
GENEVA

TECHNICAL WORKING PARTY FOR FRUIT CROPS

Forty-Second Session  
Hiroshima, Japan  
November 14 to 18, 2011

EXCHANGEABLE SOFTWARE

*Document prepared by the Office of the Union*

1. The purpose of this document is to report on relevant matters concerning document UPOV/INF/16/1 “Exchangeable Software” and to provide the Technical Committee (TC) with background information in its consideration of document UPOV/INF/16/2 Draft 1.

2. The structure of the document is as follows:

- I. BACKGROUND..... 2
- II. TRANSLATION OF USER GUIDE FOR THE SIRIUS SYSTEM OF DATA CAPTURE..... 3
- III. UPDATING OF INFORMATION ON THE USE OF THE SOFTWARE PRESENTED IN DOCUMENT UPOV/INF/16/1 “EXCHANGEABLE SOFTWARE” ..... 3
- IV. NEW SOFTWARE TO BE CONSIDERED FOR INCLUSION IN DOCUMENT UPOV/INF/16 “EXCHANGEABLE SOFTWARE” ..... 4
  - SOFTWARE PRESENTED AT THE TWENTY-EIGHTH SESSION OF THE TWC ..... 4
  - SOFTWARE TO BE PRESENTED AT THE TWENTY-NINTH SESSION OF THE TWC ..... 5

ANNEX I: Information on new exchangeable software provided by the Netherlands in reply to Circular E-1464

ANNEX II: Information on new exchangeable software provided by the Russian Federation in reply to Circular E-1464

3. The following abbreviations are used in this document:

CAJ:	Administrative and Legal Committee
TC:	Technical Committee
TC-EDC:	Enlarged Editorial Committee
TWA:	Technical Working Party for Agricultural Crops
TWC:	Technical Working Party on Automation and Computer Programs
TWF:	Technical Working Party for Fruit Crops
TWO:	Technical Working Party for Ornamental Plants and Forest Trees
TWV:	Technical Working Party for Vegetables
TWPs:	Technical Working Parties

## I. BACKGROUND

4. At its forty-sixth session, held in Geneva from March 22 to 24, 2010, the Technical Committee (TC) considered documents TC/46/12 and UPOV/INF/Software Draft 3. The TC agreed that, subject to agreement by the Administrative and Legal Committee (CAJ), document UPOV/INF/Software Draft 3 should be put forward for adoption by the Council at its forty-fourth ordinary session, to be held in Geneva on October 21, 2010. The TC noted that the French, German and Spanish translations of the original English text would be checked by the relevant members of the Editorial Committee prior to submission of the draft of document UPOV/INF/Software to the Council (see document TC/46/15 “Report on the conclusions”, paragraphs 76 and 77).

5. At its sixty-first session in Geneva on March 25, 2010, the CAJ, considered documents CAJ/61/9, CAJ/61/10 and UPOV/INF/Software Draft 3 “Exchangeable Software”. The CAJ noted that the TC had agreed to the adoption of document UPOV/INF/Software by the Council, on the basis of document UPOV/INF/Software Draft 3. The CAJ agreed that document UPOV/INF/Software Draft 3 should be put forward for adoption by the Council at its forty-fourth ordinary session, to be held in Geneva on October 21, 2010. The CAJ noted that the French, German and Spanish translations of the original English text would be checked by the relevant members of the Editorial Committee prior to submission of the draft of document UPOV/INF/Software to the Council (see document CAJ/61/12 “Report”, paragraphs 74 to 76).

6. At its forty-fourth ordinary session, held in Geneva on October 21, 2010, the Council of UPOV adopted document UPOV/INF/18/1 “Exchangeable Software” on the basis of document UPOV/INF/18/1 Draft 1 (see document C/44/16 “Report on the Decisions”, paragraph 33). On the basis of the decision by the Council not to adopt document UPOV/INF/16/1 Draft 1 (see document C/44/16 “Report on the Decisions”, paragraph 30), and in order to maintain a sequential numbering for information materials, the code for document “Exchangeable Software” has been changed from “UPOV/INF/18/1” to “UPOV/INF/16/1”.

## II. TRANSLATION OF USER GUIDE FOR THE SIRIUS SYSTEM OF DATA CAPTURE

7. The TC, at its forty-sixth session, and the CAJ, at its sixty-first session, approved the translation into English of the user guide for the SIRIUS system for data capture by the Office of the Union, on the basis that the experts from France would check, and also be responsible for, the English version.

8. In April 2010, the Office of the Union requested the translation into English of the user guide for the SIRIUS system for data capture. The user guide has been translated and is being checked by experts from France.

## III. UPDATING OF INFORMATION ON THE USE OF THE SOFTWARE PRESENTED IN DOCUMENT UPOV/INF/16/1 “EXCHANGEABLE SOFTWARE”

9. Section 4 of document UPOV/INF/16/1 “Exchangeable Software”, adopted by the Council of UPOV at its forty-fourth ordinary session, provides the following:

“4. Information on use by members of the Union

4.1 A circular is issued to members of the Union on an annual basis, inviting them to provide information on their use of the software included in document UPOV/INF/16.

4.2 The information on software use by members of the Union is indicated in the columns “Member(s) of the Union using the software” and “Application by user(s)”. With regard to the indication of “Application by user(s)”, members of the Union can indicate, for example, crops or types of crop for which the software is used. “

10. On February 4, 2011, the Office of the Union issued Circular E-1464 to the designated persons of the members of the Union in the Technical Committee, inviting them to provide information regarding the use of the software included in document UPOV/INF/16. The Office of the Union received information regarding the use of the software included in document UPOV/INF/16 from Croatia. Document UPOV/INF/16/2 Draft 1 incorporates the updated information on the use of exchangeable software presented by Croatia.

11. Any changes proposed to the text of document UPOV/INF/16/2 Draft 1 by the TC, at its forty-seventh session, will be incorporated into document UPOV/INF/16/2 Draft 2, to be considered by the CAJ at its sixty-third session, to be held in Geneva in October 2011. Subject to agreement of a common text by the TC and the CAJ, document UPOV/INF/16/2 will be put forward for adoption by the Council at its forty-fifth ordinary session, to be held in Geneva on October 20, 2011.

12. The TC, at its forty-seventh session, approved the content of document UPOV/INF/16/2 Draft 1. It noted that, subject to agreement by the CAJ at its sixty-third session, to be held in Geneva in October 2011, document UPOV/INF/16/2 would be put forward for adoption by the Council at its forty-fifth ordinary session, to be held in Geneva on October 20, 2011 (see document TC/47/26 “Report on the Conclusions”, paragraph 37).

#### IV. NEW SOFTWARE TO BE CONSIDERED FOR INCLUSION IN DOCUMENT UPOV/INF/16 “EXCHANGEABLE SOFTWARE”

##### Software presented at the twenty-eighth session of the TWC

13. At the twenty-eighth session of the Technical Working Party on Automation and Computer Programs (TWC), held in Angers, France, from June 29 to July 2, 2010, the Community Plant Variety Office of the European Union (CPVO) invited the TWC to consider including the CPVO Centralised Database on Variety Denominations in document UPOV/INF/Software. It was explained that the database would be made available to all members of the Union and would enable them to use the CPVO variety denomination checking tool in conjunction with all data in the CPVO Centralised Database on Variety Denominations. The TWC noted the benefits that could be achieved from harmonization in the checking of variety denominations and agreed that the CPVO Centralised Database on Variety Denominations should be proposed for inclusion in document UPOV/INF/Software (see document TWC/28/36 “Report” paragraphs 65 and 66).

14. Following the twenty-eighth session of the TWC, the CPVO wrote to the Office of the Union explaining that the CPVO Centralised Database on Variety Denominations was accessible to members of the Union through the CPVO website and explained that the software for checking variety denominations, which was the result of cooperation between the CPVO and the *Groupe d'étude et de contrôle des variétés et des semences* (GEVES) (France), would also be made available to members of the Union. In that regard, it clarified that neither CPVO nor GEVES would be in a position to provide assistance for the installation or use of this software.

15. The TWC also received a presentation on the electronic office management systems deployed by CPVO, a copy of which was provided as document TWC/28/35, Annex III. The CPVO offered its assistance to any member of the Union wishing to benefit from the experience of the CPVO in developing their system and suggested that consideration might be given to how that offer might be reflected in document UPOV/INF/Software, or elsewhere (see document TWC/28/36 “Report” paragraph 67).

16. The TC, at its forty-seventh session, noted the accessibility to members of the Union of the CPVO Centralised Database of Variety Denominations of the Community Plant Variety Office (CPVO) of the European Union and noted that the CPVO was considering means of making its software for checking variety denominations available to members of the Union (see document TC/47/26 “Report on the Conclusions”, paragraph 38).

17. The TC, at its forty-seventh session held in Geneva from April 4 to 7, 2011, agreed that document UPOV/INF/16 should be modified in order to allow the offer for assistance on the electronic office management systems made by the CPVO, as set out in this document, paragraph 16, to be included (see document TC/47/26 “Report on the Conclusions”, paragraph 39).

Software presented at the twenty-ninth session of the TWC

18. In reply to Circular E-1464, the Netherlands and the Russian Federation provided information on exchangeable software in addition to that included in document UPOV/INF/16/1 “Exchangeable Software”. The information provided by the Netherlands is presented in Annex I to this document and the information provided by the Russian Federation is presented in Annex II to this document.

19. The procedure for considering such proposed inclusions is set out in document UPOV/INF/16/1 “Exchangeable Software”, as follows:

“2. Procedure for inclusion of software

Software proposed for inclusion in document UPOV/INF/16 by members of the Union is, in the first instance, presented for review by the Technical Working Party on Automation and Computer Programs (TWC). On the basis of such presentations and the experience of members of the Union, the TWC makes a recommendation to the Technical Committee on whether to include that software in document UPOV/INF/16. In the case of a positive recommendation by the TC and by the Administrative and Legal Committee (CAJ), the software will be listed in a draft of document UPOV/INF/16, to be considered for adoption by the Council. Document UPOV/INF/16 is adopted by the Council.”

20. On that basis, the TWC was invited to consider the proposals by the Netherlands and the Russian Federation, as presented in Annexes I and II to this document, at its twenty-ninth session, held in Geneva from June 7 to 10, 2011.

21. The TC, at its forty-seventh session held in Geneva from April 4 to 7, 2011, noted that the Netherlands and the Russian Federation would be invited to present their proposed exchangeable software, as set out in Annexes I and II to this document, respectively, at the twenty-ninth session of the TWC for possible inclusion in a future revision of document UPOV/INF/16 (see document TC/47/26 “Report on the Conclusions”, paragraph 40).

22. The TWC, at its twenty-ninth session, held in Geneva, Switzerland, from June 7 to 10, 2011, received a presentation by Mrs. Hedwich Teunissen (Netherlands) on “Bionumerics Software for Databasing and Data Analysis” (document TWC/29/30) regarding the proposal provided by the Netherlands as reproduced in Annex I to document TWV/45/7.

23. The TWC agreed that the Bionumerics Software for Databasing and Data Analysis should be included in the exchangeable software for biochemical and molecular data, subject to agreement by the Biochemical and Molecular Techniques and DNA Profiling in Particular (BMT) at its thirteenth session, to be held in Brasilia, Brazil, from November 22 to 24, 2011 (see document TWC/29/31 “Report”, paragraphs 50 and 51).

24. The TWC noted the proposals made by the Russian Federation as reproduced in Annex II to this document and looked forward to receiving a presentation by experts from the Russian Federation at a future session.

25. The Technical Working Party for Vegetables (TWV), at its forty-fifth session, held in Monterey, United States of America, from July 25 to 29, 2011, noted the information provided in document TWV/45/7. The TWV agreed that information on the cost and intellectual property rights for the Bionumerics Software for Databasing and Data Analysis should be provided. The TWV suggested that the TC should consider the type of information to be included in document INF/6.

[Annexes follow]

## ANNEX I

Information on new exchangeable software provided by the Netherlands in reply to Circular E-1464

UPOV EXCHANGEABLE SOFTWARE:

Please submit your country/organization information by completing the columns “Member(s) of the Union using the software” and “Application by user(s)” as appropriate.

INFORMATION SUBMITTED BY (NAME OF THE STATE/ORGANIZATION):	
--	--

- (a) Administration of applications
- (b) On-line application systems
- (c) Variety denomination checking
- (d) DUS trial design and data analysis
- (e) Data recording and transfer
- (f) Image analysis
- (g) Biochemical and molecular data

Date added	Program name	Programming language	Function (brief summary)	Source & contact details	Condition for supply	Member(s) of the Union using the software	Application by user(s)
	BIONUMERICS		Platform for databasing and analysis of 1D patterns, 2D gels, phenotype arrays and DNA/protein sequences	Netherlands: Email: h.teunissen@naktuinbouw.nl	Commercial software available through Applied Maths	NL	Potato, Strawberry, Carnation, Apple, Campanula, Chinese cabbage, Fresia, Geranium, Gladiolus, Guzmania, Gypsophila, Helleborus, Hydrangea, Bristle oats, Euonymus, King grass, Cucumber, Lily, Mandevilla, Ornithogalum, Pepper, Pear, Phalaenopsis, Platycodon, Rhipsalis, Rose, Savoy cabbage, Lettuce, White cabbage, Bean, Tomato, Onion, Watermelon, Carrot, Zantedeschia

[Annex II follows]

## ANNEX II

Information on new exchangeable software provided by the Russian Federation in reply to Circular E-1464

UPOV EXCHANGEABLE SOFTWARE:

Please submit your country/organization information by completing the columns “Member(s) of the Union using the software” and “Application by user(s)” as appropriate.

INFORMATION SUBMITTED BY (NAME OF THE STATE/ORGANIZATION):	
--	--

- (a) Administration of applications
- (b) On-line application systems
- (c) Variety denomination checking
- (d) DUS trial design and data analysis

Date added	Program name	Programming language	Function (brief summary)	Source & contact details	Condition for supply	Member(s) of the Union using the software	Application by user(s)
	ZAJVKA	SQL Windows	Information on applications (name and address of applicants, proposed denomination, date of application etc) and registration (denomination, date of registration)	Russian Federation, State Commission of the Russian Federation for Selection Achievements Test and Protection Valentin Sherbina, Chief of IT Department e-mail: <a href="mailto:gossort@gossort.com">gossort@gossort.com</a>		RU	all crops
	OOS	SQL Windows	General database software for programming and analysis of data of plant varieties of DUS-trials	Russian Federation, State Commission of the Russian Federation for Selection Achievements Test and Protection Valentin Sherbina, Chief of IT Department e-mail: <a href="mailto:gossort@gossort.com">gossort@gossort.com</a>		RU	all crops



TWF/42/7  
Annex II, page 2

Date added	Program name	Programming language	Function (brief summary)	Source & contact details	Condition for supply	Member(s) of the Union using the software	Application by user(s)
	PLOD_PLAN	SQL Windows	Database software for DUS-analysis and programming of data of fruit- and berry- DUS trials	Russian Federation, State Commission of the Russian Federation for Selection Achievements Test and Protection Valentin Sherbina, Chief of IT Department e-mail: <a href="mailto:gossort@gossort.com">gossort@gossort.com</a>		RU	fruit, berry
	ISS (SPRAVKA)	Borland C (DOS) VBA (Information)	Software to report, calculate and analyze data of plant varieties of DUS trials for the last 10 years	Russian Federation, State Commission of the Russian Federation for Selection Achievements Test and Protection Valentin Sherbina, Chief of IT Department e-mail: <a href="mailto:gossort@gossort.com">gossort@gossort.com</a>		RU	all crops

[End of Annex II and document]